



XVI FEIRA INTERNACIONAL DO CAVALO LUSITANO XXXIX FEIRA NACIONAL DO CAVALO

NATIONAL HORSE FAIR ♦ FEIRA DE SÃO MARTINHO, DESDE 1571

7 A 16 DE NOVEMBRO DE 2014 ♦ GOLEGÃ PORTUGAL



7 DE NOVEMBRO (SEXTA-FEIRA | FRIDAY)

HIPPOS CENTRO NACIONAL DE ALTO RENDIMENTO DE DESPORTOS EQUESTRES

09h00 Concurso de Saltos de Obstáculos – Especial | *Show Jumping*

LARGO DO ARNEIRO

16h00 Exposição de Pintura “Sem Toiros não há Lusitano” – Sabine Marciniak | *Painting Exhibition*

CASA-ESTÚDIO CARLOS RELVAS

18h00 Exposição de Fotografia “Visões – O interior do olho humano” | *Photography Exhibition*

ANTE

19h00 Exposição “Arte Equestre” – Serrão de Faria | Marco Correia | Brás Gil | *Painting Exhibition*

8 DE NOVEMBRO (SÁBADO | SATURDAY)

LARGO DO ARNEIRO

07h30 Partida do Concurso de Resistência Equestre | *Departure – Endurance Competition*

09h00 Prova de TREC – Prova de Orientação e Regularidade (POR) | *TREC Guidance and Regularity*

14h00 “Aqui Portugal” – Programa RTP | *RTP Program*

15h00 Final do Campeonato Nacional de Derby's (1ª Mão) | *Horse Driving Derby – National Championship*

18h30 Entrega de prémios do Concurso de Resistência Equestre | *Endurance Competition Prize Giving*

21h00 Concurso de Saltos de Obstáculos – Potência (6 barras) | *Show Jumping*

HIPPOS CENTRO NACIONAL DE ALTO RENDIMENTO DE DESPORTOS EQUESTRES

09h00 Concurso de Saltos de Obstáculos – Especial | *Show Jumping*

EQUUSPOLIS

18h00 Workshop “Visões - A visão do Cavalo” – José Galveia | António Travassos | *Workshop Visions*

CAMPO DE TÊNIS

XVI Open Golegã FNC | *Tennis Open*

9 DE NOVEMBRO (DOMINGO | SUNDAY)

HIPPOS CENTRO NACIONAL DE ALTO RENDIMENTO DE DESPORTOS EQUESTRES

09h00 Concurso de Saltos de Obstáculos – Especial | *Show Jumping*

LARGO DO ARNEIRO

09h00 Prova de TREC – Medição e Andamentos (MA) e Percurso em Terreno Variado (PTV) | *TREC Measurement and Movements*

15h00 Final do Campeonato Nacional de Derbys (2ª Mão) | *Horse Driving Derby, National Championship*

CAMPO DE TÊNIS

XVI Open Golegã FNC | *Tennis Open*

10 DE NOVEMBRO (SEGUNDA-FEIRA | MONDAY)

LARGO DO ARNEIRO

11h00 I Campeonato Inter Escolar de Hipismo 2014/2015 (1ª Jornada) – Prova de Ensino | *Championship Inter Schools*

19h00 I Campeonato Inter Escolar de Hipismo 2014/2015 (1ª Jornada) – Prova de Volteio por Equipas | *Championship Inter Schools*

21h00 Gala Equestre de São Martinho | *Saint Martin's Equestrian Gala*

11 DE NOVEMBRO (TERÇA-FEIRA | TUESDAY) DIA DE SÃO MARTINHO / SAINT MARTIN'S DAY

LARGO DO ARNEIRO

08h00 I Campeonato Inter Escolar de Hipismo 2014/2015 (1ª Jornada) – Prova de Saltos de Obstáculos | *Championship Inter Schools*

13h30 Chegada do Cortejo dos Romeiros de São Martinho | *Arrival of Saint Martin's Pilgrims*

18h45 I Campeonato Inter Escolar de Hipismo 2014/2015 (1ª Jornada) – Entrega de Prémios | *Championship Inter Schools*

22h00 Cavalhadas D'Ouro Famílias | *Mounted Games*

HIPPOS CENTRO NACIONAL DE ALTO RENDIMENTO DE DESPORTOS EQUESTRES

09h00 Concurso de Dressage Nacional – Prova P2, E2 e M2 | *National Dressage Competition*

15h00 Concurso de Dressage Nacional – Prova C2 | *National Dressage Competition*

SALÃO NOBRE DOS PAÇOS DO CONCELHO

11h30 Receção Oficial à Delegação do Município de Boane (Moçambique) Golegã de Honra | *Official Reception*

PORTA DE FERNÃO LOURENÇO

12h30 Partida do Cortejo dos Romeiros de São Martinho | *Procession of Saint Martin's Pilgrims*

IGREJA MATRIZ

13h00 Bênção dos Romeiros de São Martinho | *Blessing of Saint Martin's Pilgrims*

QUINTA DA LABRUJA

15h00 I Campeonato Inter Escolar de Hipismo 2014/2015 (1ª Jornada) – Cross por Equipas | *Championship Inter Schools*

EQUUSPOLIS

17h00 Exposição “Lusitano World” – Frédérique Lavergne | Rita Fernandes | Vitorino de Sousa | *Art Exhibition*

12 DE NOVEMBRO (QUARTA-FEIRA | WEDNESDAY)

HIPPOS CENTRO NACIONAL DE ALTO RENDIMENTO DE DESPORTOS EQUESTRES

09h00 Concurso de Dressage Nacional – Prova P3, E3 e M3 | *National Dressage Competition*

15h00 Concurso de Dressage Nacional – Prova C3, e S. Jorge | *National Dressage Competition*

15h00 Prova de Equitação à Portuguesa – Prova Nível B e A | *Portuguese Equitation Tests*

EQUUSPOLIS

10h30 Workshop Turismo Equestre (Reunião Técnica) - ERT Alentejo/Ribatejo - Deloitte | *Equestrian Tourism Workshop*

LARGO DO ARNEIRO

19h00 Um Cavalo a ver... um Cavalo a adquirir... | *To see a Horse... to get a Horse*

21h00 Troféu Marquês de Marialva – Concurso de Dressage Nacional – Prova Livre com Música – Nível Internacional (Free-Style) | *National Dressage Competition*

22h30 Centro Equestre da Lezíria Grande com a Academia Belga de Equitação | *Horse Show*

13 DE NOVEMBRO (QUINTA-FEIRA | THURSDAY)

LARGO DO ARNEIRO

LIV Concurso Nacional de Apresentação do Cavalo de Sela FNC e XVI Concurso Nacional de Apresentação do Cavalo de Sela da Feira Internacional do Cavalo Lusitano

10h00 Poldros de 3 anos, apresentados à mão | *3 Yr. Old Horses*

14h00 Cavalos de 4 anos, apresentados montados | *4 Yr. Old Horses (Presented Under)*

16h00 Cavalos de 5 anos ou mais, apresentados montados | *5 Yr. Old Horses (Presented Under Saddle)*

18h30 Homenagem Póstuma ao Exmo Sr. Arq. Arsénio Raposo Cordeiro | *Tribute*

19h00 Apresentação da Reprise da Escola Profissional de Alter do Chão | *Presentation*

22h00 Espetáculo Equestre e Homenagem ao Cavalo PSL Oxidado | *Tribute to the Horse "PSL Oxidado" with Horse Presentation*

CAMPO DE TÊNIS

XVI Open Golegã FNC | *Tennis Open*

14 DE NOVEMBRO (SEXTA-FEIRA | FRIDAY) DIA EUROEQUUS / EUROEQUUS' DAY

HIPPOS CENTRO NACIONAL DE ALTO RENDIMENTO DE DESPORTOS EQUESTRES

08h30 Taça de Portugal de Equitação de Trabalho – Ensino | *Dressage of Working Equitation Portuguese Cup*

14h00 Concurso de Arelagem Nacional 2* – Prova Ensino | *Horse Driving Competition – Dressage*

EQUUSPOLIS

11h00 Reunião Técnica EuroEquus | *Technical Meeting of EuroEquus*

16h00 Apresentação do Projecto “Lusitano International Dressage Team” | *Project Presentation*

17h00 Reunião do Conselho de Coordenação Internacional da APSL | *APSL Technical Meeting*

LUSITANUS

18h00 “Join Us” – Conheça os Artistas da Exposição Lusitano World | *Meeting the Artist of Lusitanos World Exhibition*

LARGO DO ARNEIRO

19h00 Um Cavalo a ver... um Cavalo a adquirir... | *To see a Horse... to get a Horse*

20h00 Amazonas em Portugal

21h00 Apresentação da Escola Portuguesa de Arte Equestre | *Equestrian School Presentation*

22h00 HorseBall – Super Challenge (1ª. Mão)

22h45 HorseBall – Super Taça (1ª. Mão)

QUINTA DOS ÁLAMOS

20h00 Baile da Jaqueta | *Traditional Portuguese Equestrian Costume Ball*

CAMPO DE TÊNIS

XVI Open Golegã FNC | *Tennis Open*

15 DE NOVEMBRO (SÁBADO | FRIDAY)

HIPPOS CENTRO NACIONAL DE ALTO RENDIMENTO DE DESPORTOS EQUESTRES

10h00 Taça de Portugal de Equitação de Trabalho – Maneabilidade (1ªParte) | *Portuguese Working Equitation Cup*

14h30 Taça de Portugal de Equitação de Trabalho – Maneabilidade (2ªParte) | *Portuguese Working Equitation Cup*

QUINTA DA LABRUJA

11h00 Concurso de Arelagem Nacional 2* – Maratona | *Horse Driving Competition - Marathon*

LARGO DO ARNEIRO

16h00 Cerimónia de Distribuição de Prémios da Feira de S. Martinho, XXXIX Feira Nacional do Cavalo e da XVI Feira Internacional do Cavalo Lusitano – Campeões de Raça

Official Award Ceremony of the 2014 Fair – Breed Champions

18h30 Homenagem ao Presidente de Honra do Concurso de Cavalo de Sela 2014, D. José d'Athayde | *Tribute to the Horse Saddle President D. José d'Athayde*

19h00 Prémios Golegã – Distinção à Excelência Equestre | *Golegã Prizes - Distinction of Equestrian Excellence*

21h00 HorseBall – Super Challenge (2ª. Mão)

21h45 HorseBall – Super Taça (2ª. Mão)

23h00 Cavalhadas – Prova de Perícia e Destreza | *Mounted Games - Skill and Expertise Test*

CAMPO DE TÊNIS

XVI Open Golegã FNC | *Tennis Open*

16 DE NOVEMBRO (DOMINGO | SUNDAY)

LARGO DO ARNEIRO

11h00 Final do Campeonato de Maneabilidade dos Centros Hípicos (ANTE) | *Final Championship for the Riding Schools*

15h30 Taça de Portugal de Equitação de Trabalho – Velocidade | *Portuguese Cup Working Equitation*

QUINTA DA LABRUJA

11h00 Cross por Equipas | *Team Cross*

HIPPOS CENTRO NACIONAL DE ALTO RENDIMENTO DE DESPORTOS EQUESTRES

11h00 Concurso de Arelagem Nacional 2* – Maneabilidade | *Horse Driving Competition*

14h00 Taça de Portugal de Galope e de Trote (LPCPC) | *Portuguese Trot and Gallop Cup*

CAMPO DE TÊNIS

XVI Open Golegã FNC | *Tennis Open*